



28th World YWCA Council

Bold and Transformative Leadership - Towards 2035

コモン・コンサーン 154号 日本語抜粋版

翻訳協力 日本 YWCA コモン・コンサーン翻訳グループ

浅原由美・加藤美恵子・黒木聖司・古賀佳子

芝田貞子・林加奈・宮坂浩美

山高万寿子・吉田亜希

目前に迫った 2015 年世界 YWCA 総会



バンコクで開催される第 28 回世界 YWCA 総会は、周到な準備と計画を経て、私たちの到着を待っています。世界 YWCA スタッフとタイ YWCA は、この総会が参加者の皆様にとって記憶に残るすばらしい体験となるよう努力を惜しまず準備してきました。皆様とお会いできますよう願っています。

世界総会は YWCA 運動における最高のガバナンス機構です。総会では過去 4 年間の運営内容と次の 4 年間の計画概要が報告されます。そして誇るべき遺産と伝統を尊重しつつ、将来に向けての方

デボラ・トーマス＝オースティン世界 YWCA 会長

向性を示し、私たちを導く責任を託されたリーダーを選出します。

4 年前、私は光栄にも非常に大きな名誉を与えられ、皆さまからの信頼やご支援を謙虚に受け止め、YWCA 運動を導くという大役をお引き受けしました。それ以来、私の旅は例えてみれば「road trip」のようでした。その行程は果てしなく、いくつもの国境を超え、数え切れない程の YWCA 運動を見してきました。大きな見せ場も、成功事例も、成功物語もありましたが、そこには同時に大きな課題も難問もありました。私たちは、様々なイベントで訪れる私や運営委員、運営委員会や運営支援派遣団、そして親睦や連帯を深めるための訪問をあたたく歓迎してくれた多くの会員の皆様とお会いしました。また、女性と少女の権利を主張、擁護し、緊急に必要とされるサービスや施設を供給するために目覚ましい活躍をしている多くの素晴らしい女性に会いました。景色はいつも、息をのむほど美しいですが、道は平坦ではなく、旅を続けるためには給油や休憩や元気回復のために立ち止まらなければならないこともありました。

私は、皆様とご一緒のこの「road trip」の続きを楽しみにしています。私たちは皆さんが明確にすべく努力している 2035 年へのビジョンの旅の途中で新たな景色や道を探検することになるでしょう。

10 月、バンコクにいらしてください。さあ今すぐ登録し、次の 4 年間の世界 YWCA 「road trip」に参加しましょう！■

世界とつながるーポスト 2015 開発目標策定に力を発揮する YWCA

世界 YWCA 広報担当 マルシア・バナスコ



2015 年は開発にとって重要な年です。というのは、世界のリーダーが「ポスト 2015 開発アジェンダ」に最終合意し、新たな「持続可能な開発目標 (SDGs)」が決定するからです。2015 年 9 月に、国連総会でパン・ギムン事務総長が加盟国の採択を求めて SDGs を提出します。このことは、各国政府や市民社会が人類にとってより持続可能でよりよい未来を構築し始めている中で、大きな契機となるでしょう。

世界 YWCA は、現行の「ミレニアム開発目標」の実行に力を注ぎました。「ポスト 2015 開発アジェンダ」の策定にあたっては、ジェンダーの平等が単独で新たな目標に掲げられるよう、また、ジェンダー主流化が一貫して全ての新たな開発目標に反映されるよう働きかけを進めています。

この 2 年間、世界 YWCA と YWCA の活動する若い女性たちは「ポスト 2015 開発アジェンダ」のアドボカシーに取り組み、国際人口開発会議 (ICPD) や女性の地位委員会 (CSW)、北京行動綱領 20 年後の見直し会議、国連人権理事会 (HRC)、女性差別撤廃委員会 (CEDAW) など数々の国際的議論の場に参加して影響力を発揮しました。

世界 YWCA は国連人権理事会 (HRC) やアフリカ

連合首脳会議 (AU) での画期的進展に大きく貢献しました。その代表例が 2015 年 6 月に採択されたふたつの重要な決議、「児童婚・早婚・強制婚に関する決議」と「女性に対する暴力に関する決議」です。

アフリカ連合首脳会議 (AU) は、アフリカで児童婚を根絶するという共通の方針を採択して歴史的成果を残しました。アフリカ連合児童婚根絶親善大使でもある世界 YWCA のニャラザイ・グンボンズバンダ総幹事は述べます。「児童婚を根絶することで、貧困のサイクルが絶たれ、少女たちが能力を発揮できるようになることはわかっています。しかし同様に重要なのは、すでに結婚し、その多くが若い母親でもある若い女性や少女をエンパワーし、支援することです。彼女たちが健康でエンパワーされた生活をおくるのに必要な情報や教育・サービスを提供しなければなりません」

今、活気にあふれ、意欲に満ちています。未来を見据えて、政府に責任を果たさせなくてはなりません。新たな SDGs が正義、平和、健康、人間の尊厳、自由、また環境への配慮が推進され、維持される、すべての人に開放された世界をつくる機会になると、YWCA 運動はとらえています。■

権利を主張する若い女性たち

若い女性フォーラム：YWCA 運動の主役は若い女性たち

世界 YWCA 広報担当 マルシア・バナスコ



2015年10月11日～16日、世界YWCAはタイ・バンコクで第28回世界YWCA総会を主催します。世界総会の一環として、10月9日・10日には世界総会本会議のプレ・イベントである若い女性対象の「若い女性フォーラム」が開催されます。テーマは「変革をもたらす大胆なリーダーシップ—若い女性と少女を主役に」です。世界YWCAは、若い女性と少女を自らのアイデンティティとプログラム、アプローチの中心に据えるという勇気ある決断をしています。またYWCA運動は、公正ですべての人を排除しない世界を形成する若い女性と少女の運動を自認しているのです。

若い女性フォーラムが目指すのは、若い女性が世界YWCAの方針を規定するための、刺激的を受けてエンパワーされる場をつくることです。特に、今後20年間世界中のYWCAが取り組むべき指針を示す行動計画である2035年に向けた「変革をもた

らす大胆な目標」と、それが掲げる若い女性と少女に対する公約を実行に移すための効果的なアプローチを策定することを目標としています。

若い女性フォーラムは、世界中のYWCAから集まった約200名の若い女性たちが、エンパワーされたリーダーであり意思決定者として、そして世界YWCAの内外における変革の担い手として、「持続可能な開発目標(SDGs)」採択後の女性の権利とジェンダーへの取り組みを監視する際に、自分たちの権利を主張する絶好の機会となるはずですが、このフォーラムは、若い女性たちがみんなで将来を明確にし、知識の共有やネットワーキングをしながら、フェミニズムや女性に対する暴力、性と生殖に関する健康・権利、教育、気候変動や正義ある平和、宗教、文化や信仰など、さまざまな課題をめぐって白熱した議論を交わす機会となるでしょう！■

若い女性フォーラムの主要な目標：

- ・ 世界YWCAの2015-2035年のビジョンを支持し、採択する。このビジョンは、女性の権利を主張するグローバルな女性と若い女性の運動として、将来に渡って持続可能となるための変革をもたらすリーダーシップに焦点を当てたものである。
- ・ YWCAプログラムの内外で、人権、健康、教育と若い女性の機会への取り組みを監視するための工程表を作成する。
- ・ スキル構築や、アドボカシー活動の方法やソーシャルメディアの活用などの新たなスキルを学習する場所を作る。
- ・ 第28回世界YWCA総会の紹介とオリエンテーション、また若い女性が効果的に参加できるように準備する機会を提供する。
- ・ YWCAの若い女性リーダーが世界規模でつながるネットワークである、「若い女性リーダーのネットワーク」を地域、国、世界レベルで確立する。